

NATÁLIA TURČINOVÁ

Curriculum Vitae



address Mladoboleslavská 1, 90201 Pezinok, Slovakia
e-mail turcinova.natalia@gmail.com
phone +421 902 229 214
nationality Slovak

profile

Thanks to my living and studying abroad, it became natural for me to deal with situations from multicultural aspects. Besides teaching English in China, I did translations, interpretations and guidance, as well as managing over international students participating in a cooperative program between universities. While accompanying foreign delegation in China, I had the opportunity to interpret an official visit in *Alibaba* company.

Experience from administrative area I gained in Belgium where I worked as a data analyst. The work involved contacting potential clients, expanding their database, organizing and preparing webinar materials.

I believe my experience of living abroad will have a valuable contribution to my work performance.

experience

interpretation ✓
translation ✓
guidance ✓
teaching ✓

Aug 2017 – **English language teacher**
Empire Institute, Bratislava, Slovakia

July 2017 – **Freelancer**
Interpretation, translation, teaching of Chinese language; guidance

Sep 2016 – **Imaging Data Analyst**
– Oct 2016 Nuance Communications Belgium BVBA, Merelbeke, Belgium
Contacting and communicating with potential partners in Europe, actively using LinkedIn and Microsoft Excel.

May 2016 – **Business English language teacher**
– July 2016 Beijing Jiaoda MicrounionTech. Co., Ltd, Hangzhou, China

Oct 2015 – **English language teacher**
– May 2016 Wuchang Elementary School, Hangzhou, China

Mar 2015 – **English language teacher**
– June 2016 Galilee language school, Hangzhou, China

Dec 2013 – **Website administrator**
– Nov 2014 Keramika Soukup, Plzen, Czech Republic
Updating online products database.

education

- 2014 – 2017 **M.A. program: Linguistics and applied linguistics**
Hangzhou Normal University, Hangzhou, China
Studying language from anthropological, philosophical, cultural and multicultural aspects. Diploma thesis is dedicated to the research on comparison of euphemisms in Chinese and Slovak language.
- 2013 – 2014 **Chinese language intensive course (one year)**
Hangzhou Normal University, Hangzhou, China
- 2012 – 2013 **Sinology (Erasmus students' mobility, one semester)**
University of Ljubljana, Ljubljana, Slovenia
- 2010 – 2011 **Chinese language intensive course (one year)**
Shanghai Normal University, Shanghai, China
- 2009 – 2013 **B.A. program: Chinese language and Intercultural communication**
Comenius University in Bratislava
The major includes full range of Chinese studies, i.e. classical and modern spoken Chinese language, Chinese philosophy, religion, literature and history, including the current developments.
- 2005 – 2009 **Gymnasium Jana Papanka in Bratislava**

languages

- Slovak native speaker
- Chinese highly proficient in both spoken and written
○ **HSK 6** Chinese proficiency test (CEF **C2**)
- English highly proficient in both spoken and written
○ **IELTS** International English Language Testing System (CEF **C1**)
- Dutch beginner

personality

- open-minded ●●●●●●●●
- creative ●●●●●●●●
- communicative ●●●●●●●●
- reliable ●●●●●●●●



05/09/2017